

Osiągnięcia maturzystów w roku 2008

Komentarz do zadań z języka angielskiego



Opracowanie

Beata Trzcińska

Elżbieta Janicka-Biernat

Współpraca

Ilona Gąsioriewicz-Kozłowska

Danuta Gumowska

Aleksandra Bartmańska

Małgorzata Wieruszewska

Mariusz Zysk

Konsultacja naukowa

prof. dr hab. Romuald Gozdawa-Gołębiowski

OPIS ARKUSZY EGZAMINACYJNYCH

Arkusze egzaminacyjne wraz z przykładowymi rozwiązaniami oraz *Informator o egzaminie maturalnym od 2008 roku – język angielski* zawierający standardy wymagań egzaminacyjnych dostępne są na stronie internetowej CKE (www.cke.edu.pl).

Poziom podstawowy

Egzamin maturalny z języka angielskiego na poziomie podstawowym trwał 120 minut. Arkusz egzaminacyjny obejmował: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego oraz wypowiedź pisemną.

Część pierwsza – **rozumienie ze słuchu** – trwała około 20 minut i składała się z trzech zadań zamkniętych opartych na różnorodnych tekstach. Zdający rozwiązywali te zadania na podstawie tekstów nagranych w warunkach studyjnych. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka angielskiego. Na płycie każdy tekst był nagrany dwa razy i przewidziane były przerwy na przeczytanie polecenia, zapoznanie się z zadaniem, rozwiązanie go i przeniesienie rozwiązania na kartę odpowiedzi. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 15 punktów (30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym).

Zadanie 1. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i odnosiło się do zakresów tematycznych „Życie towarzyskie”, „Szkoła”, „Praca” oraz „Żywnienie”. Zadanie polegało na wysłuchaniu rozmowy dwojga młodych osób i stwierdzeniu, na podstawie informacji zawartych w dialogu, do której z nich, Johna czy Mary, odnoszą się zdania podane w tabeli. Był to jeden z wariantów zadania typu prawda/fałsz. Rozmowa dotyczyła przyrządzania potraw oraz problemów ze znalezieniem odpowiedniego zatrudnienia po ukończeniu studiów.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Rozwiązywalność zadania

71% (zadania cząstkowe od 56% do 86%)

Komentarz

Zadanie to okazało się dla zdających najłatwiejsze w części sprawdzającej rozumienie ze słuchu. Wymagało ono wprawdzie wyszukania szczegółowych informacji, ale zarówno bliska zdającym tematyka, jak i niezbyt zaawansowane słownictwo sprawiły, że większość zadań cząstkowych rozwiązana została poprawnie.

Najwięcej trudności sprawiło zdającym zadanie cząstkowe **1.4.** – wskazanie rozmówcy, który miał problemy ze znalezieniem pracy. Zdanie, na podstawie którego należało udzielić odpowiedzi: *You were unemployed for ages* pada z ust Johna i część zdających prawdopodobnie nie zrozumiała, że wypowiedź ta dotyczy Mary.

Najłatwiejsze dla zdających okazało się zadanie cząstkowe **1.5.** *Who met interesting people at university?* Do wybrania właściwej odpowiedzi wystarczyło tu odczytanie pozytywnego stosunku Mary do osób, z którymi studiowała lub negatywnego stosunku Johna do studentów.

Zadanie 2. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych. Było ono zgodne z zakresami tematycznymi „Dom”, „Życie rodzinne” oraz „Zdrowie”. Zdający wysłuchali kilkudzaniowych zapowiedzi pięciu programów telewizyjnych, ich zadaniem było udzielenie odpowiedzi na pytanie „O czym jest każdy program?” (zadanie na dobieranie). Zapowiedzi dotyczyły programów kulturalnych, obyczajowych i informacyjnych.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

a – określenie głównej myśli tekstu

Rozwiązywalność zadania

48% (zadania cząstkowe od 21% do 59%)

Komentarz

Było to najtrudniejsze zadanie w części sprawdzającej rozumienie ze słuchu. Wprowadzie rozwiązanie zadania nie wymagało szczegółowego zrozumienia tekstu, jednakże, aby właściwie dobrać rozwiązanie do zapowiedzi programu, zdający musiał zrozumieć wyrażenia kluczowe.

Najtrudniejsze okazało się zadanie cząstkowe **2.2.** – zapowiedź dotycząca programu *Next of Kin*, komedii o dziadkach, którzy muszą porzucić swoje spokojne życie i zająć się wnukami. Dopasowanie właściwego tytułu – *A LIFE CHANGE* – oparte było na fragmencie tekstu, który nie informował wprost o tej zmianie (*They are not prepared for this at all. So it is goodbye to their retirement villa in France and rounds of golf, and hello to school runs, pet hamsters and teenage problems*). Konieczność wywnioskowania zmiany z tego fragmentu sprawiła, że poprawnie rozwiązało to zadanie tylko 21% zdających. Zadanie było trudne, ale jednocześnie dość dobrze różnicowało zdających o niższych i wyższych umiejętnościach.

Wyniki wskazują na to, że zdający koncentrowali się często na pojedynczych wysłuchanych słowach lub zwrotach, a nie na całości tekstu i kontekście, w jakim zostały one użyte. Przykładem może być zadanie cząstkowe **2.2.** – łączenie przez zdających wyrażenia *parents killed in an accident* z tytułem *CHILDREN'S ACCIDENTS AT HOME*. Duża część zdających zasugerowała się też odniesieniem w tym tekście do problemów nastolatków (*teenage problems*) i wybrała odpowiedź *DAY-TO-DAY PROBLEMS KIDS HAVE*.

Najłatwiejsze dla zdających okazało się zadanie cząstkowe **2.3.**, w którym do tytułu *PEOPLE IN UNIFORMS SAVING OUR LIVES* należało dopasować zapowiedź programu przedstawiającego pracę służb ratunkowych.

Zadanie 3. (5 pkt)

Nagranie w tym zadaniu dotyczyło zakresów tematycznych „Człowiek” i „Elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego”. Zdający wysłuchali tekstu narracyjnego, którego bohaterem był książę Harry, członek brytyjskiej rodziny królewskiej. Tekst koncentrował się na życiu księcia – jego dzieciństwie, zainteresowaniach, formach spędzania czasu wolnego oraz problemach w dorosłym życiu. Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i polegało na wysłuchaniu tekstu oraz wybraniu odpowiedzi zgodnych z treścią usłyszanego nagrania. Było to zadanie wyboru wielokrotnego, w którym liczba możliwości odpowiedzi została ograniczona do trzech.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

e – określenie intencji autora lub nadawcy tekstu

Rozwiązywalność zadania

55% (zadania cząstkowe od 38% do 72%)

Komentarz

Najtrudniejsze dla zdających było zadanie cząstkowe **3.3.** dotyczące tsunami w Azji. Zadanie to rozwiązało poprawnie 38% zdających. Poprawna odpowiedź *Harry and his brother were glad they could help some people* wynikała z następującego fragmentu tekstu: *Harry and William helped to pack boxes of supplies. They said it was good to know that the boxes were going to people who really needed help.* Ponieważ jednak wcześniej w nagraniu pojawiła się informacja o pomocy organizowanej przez Czerwony Krzyż, dość atrakcyjny dla zdających okazał się dystraktor *Harry and his brother made the Red Cross send more help.* W przypadku słabszych zdających przyczyną błędnej odpowiedzi mogła być też niezajomość wyrażenia *make somebody do something.*

Najłatwiejsze okazało się zadanie cząstkowe **3.5.**, w którym zdający mieli określić intencje nadawcy tekstu.

Część druga – **rozumienie tekstu czytanego** – składała się z trzech różnorodnych tekstów oraz zadań zamkniętych sprawdzających ich zrozumienie. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 20 punktów (40% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym).

Zadanie 4. (7 pkt)

Zadanie to, obejmujące zakresy tematyczne „Człowiek”, „Praca” i „Elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego”, składało się z siedmiu zadań cząstkowych opartych na tekście podzielonym na siedem akapitów. Tekst, zatytułowany *Black & White*, dotyczył znaczenia różnych angielskich wyrażenia zawierających nazwy kolorów. Zadaniem zdającego było dopasowanie do każdego akapitu właściwego zdania podsumowującego jego treść (zadanie na dobieranie).

Sprawdzane umiejętności:

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

b – określenie głównej myśli poszczególnych części tekstu

Rozwiązywalność zadania

64% (zadania cząstkowe od 42% do 78%)

Komentarz

Większość zadań cząstkowych w tym zadaniu było umiarkowanie trudna dla zdających. Najłatwiejsze okazały się zadania **4.1. i 4.2.** W wypadku pierwszego z nich duże znaczenie mógł mieć fakt, że odpowiednik wyrażenia, którego dotyczył ten akapit (*a black sheep*) istnieje w języku polskim. Łatwiej więc było zdającym dopasować zdanie podsumowujące *Somebody who is different from the others.* Najmniej trudności sprawiło zdającym zadanie cząstkowe **4.2.** Większość zdających bez problemu skojarzyło zdanie *You knew who was who* z drugim akapitem, który traktuje o odróżnianiu pozytywnych i negatywnych bohaterów filmowych.

Nie zawsze jednak fakt istnienia podobnego wyrażenia w języku polskim przekładał się na wysoką rozwiązywalność zadania. Najtrudniejsze okazało się zadanie cząstkowe **4.6.**, które dotyczyło wyrażenia *to see things only in black and white.* Chociaż istnieje jego odpowiednik w języku polskim, tylko 42% zdających dopasowało do niego właściwe zdanie podsumowujące *Life is rarely so clear.* Przyczyną problemów części zdających była prawdopodobnie niezajomość słowa *rarely.*

Zadanie 5. (6 pkt)

Zadanie składało się z sześciu zadań cząstkowych i było oparte na fragmencie tekstu publicystycznego związanym z zakresem tematycznym „Podróżowanie i turystyka”. Tekst dotyczył zalet spędzania wakacji przez rodziny brytyjskie we własnym kraju. Obszerna część tekstu była fragmentem pochodzącym z książki „Save Cash and Save the Planet”. W zadaniu tym, na podstawie przeczytanego tekstu, zdający musiał zdecydować, które z podanych zdań są zgodne z jego treścią, a które nie (zadanie typu prawda/fałsz).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Rozwiązywalność zadania

65% (zadania cząstkowe od 30% do 84%)

Komentarz

Trzy zadania cząstkowe (5.1., 5.3. i 5.4.) okazały się dla zdających łatwe (rozwiązywalność powyżej 75%).

42% zdających udzieliło błędnej odpowiedzi w zadaniu cząstkowym 5.2. *In Peter’s opinion flying is inexpensive these days.* Kluczowe dla rozwiązania tego zadania było następujące zdanie z tekstu *Flights abroad might seem cheap, but when you consider the taxes and cost of getting to the airport, they’re not.* Przyczyną udzielenia błędnej odpowiedzi mogło być niezrozumienie słowa *inexpensive* lub też wyłączenie podatków i dojazdu na lotnisko z kosztów podróży samolotem, co jest niezgodne z zacytowaną opinią autora.

Najtrudniejsze dla zdających okazało się zadanie cząstkowe 5.6. Zadaniem zdających było stwierdzenie, czy prawdziwe jest następujące zdanie *Peter Major has found some useful information in the book „Save Cash and Save the Planet”.* Peter Major jest autorem książki „Save Cash and Save the Planet”, więc zdanie to nie może być uznane za prawdziwe. Udzielenie prawidłowej odpowiedzi wymagało połączenia informacji z początku tekstu (podane nazwisko autora cytowanego fragmentu) i jego końcówki (podanie źródła cytatu). Tylko 30% zdających udzieliło takiej odpowiedzi, co pokazuje, że zdecydowana większość maturzystów nie była w stanie dokonać odpowiedniej selekcji informacji.

Zadanie 6. (7 pkt)

Zadanie obejmowało siedem zadań cząstkowych i oparte było na fragmencie tekstu literackiego zaczerpniętym z uproszczonej wersji jednej z powieści Johna Grishama. Tekst dotyczył zakresów tematycznych „Człowiek”, „Państwo i społeczeństwo” oraz „Zdrowie” i przedstawiał sytuację dwóch chłopców zamieszanych w sprawę kryminalną oraz pomagających im osób. Było to zadanie wyboru wielokrotnego. Zdający miał wyselekcjonować odpowiedź zgodną z treścią tekstu spośród czterech podanych możliwości.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

a – określenie głównej myśli tekstu

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Rozwiązywalność zadania

49% (zadania cząstkowe od 25% do 65%)

Komentarz

Było to najtrudniejsze zadanie w części sprawdzającej rozumienie tekstu czytanego. Większość zadań cząstkowych okazała się dla zdających trudna (rozwiązywalność poniżej 50%). Najtrudniejsze okazało się zadanie **6.3.**, w którym zdający miał wskazać powód opuszczenia szpitala przez Marka. Poprawne rozwiązanie tego zadania *Mark left the hospital to have a rest somewhere else* wymagało połączenia kilku informacji i odrzucenia na ich podstawie dystraktorów niezgodnych z treścią tekstu.

Trudne okazało się też zadanie cząstkowe **6.6.** Z tekstu wynika, że Mark zobaczył przed domem kogoś zapalającego papierosa, czyli poprawną odpowiedzią jest ... *he noticed a smoker outside*, jednakże część zdających wskazywała także pozostałe odpowiedzi, które w kontekście tekstu nie były prawdziwe: ... *he saw someone standing at the window* (niezrozumienie wyrażenia *at the window*), ... *he wanted to light a cigarette* (zasugerowanie się słowem *cigarette* użytym w tekście), ... *he found it very hard to breathe* (niezrozumienie użytego w tekście zdania *Mark held his breath*).

Najmniej trudności sprawiło zdającym zadanie cząstkowe **6.1.**, w którym, na podstawie dwóch pierwszych akapitów mieli zrozumieć, że Reggie Love zabroniła Markowi odpowiadać na pytania dziennikarzy.

Część trzecia – **wypowiedź pisemna** – składała się z dwóch zadań otwartych. Zadaniem zdającego było napisanie dwóch różnych tekstów użytkowych: wiadomości i prostego listu formalnego. Obydwie formy zawarte w arkuszu egzaminacyjnym wymagały użycia języka obcego w sytuacji naturalnej, w której zdający może się znaleźć w bliższej lub dalszej przyszłości. Zadania sprawdzały umiejętność komunikowania się w sytuacjach niewymagających użycia złożonych struktur leksykalno-gramatycznych. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 15 punktów (30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym).

Kryteria oceniania zadań otwartych różniły się od siebie. W krótkim tekście użytkowym (zadanie 7.) najważniejszy był komunikatywny przekaz informacji określonych w poleceniu. W dłuższym tekście użytkowym (zadanie 8.), oprócz przekazania informacji, istotna była też forma listu. Większy nacisk położony był również na znajomość oraz poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych.

Przykłady podane w tabelach do zadań 7. i 8. są autentycznymi rozwiązaniami zadań zaczerpniętymi z prac zdających.

Zadanie 7. (5 pkt)

Zadanie to związane było z zakresami tematycznymi „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Zakupy” i wymagało napisania krótkiej wiadomości do współlokatora, w której zdający miał:

- poinformować, dlaczego musi wyjść,
- poprosić o zrobienie zakupów,
- przypomnieć, od której godziny otwarty jest sklep,
- podać informację, gdzie zostawił pieniądze.

W zadaniu nie był określony limit słów. Ocenie nie podlegała także forma wypowiedzi. Za przekaz informacji określonych w poleceniu można było uzyskać 4 pkt, a za poprawność językową 1 pkt.

<p>Sprawdzane umiejętności Standard I – Wiadomości 1 – znajomość prostych struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem / poleceniem Standard III – 2. Tworzenie wypowiedzi pisemnej e – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji Standard IV – 2. Reagowanie językowe w zakresie pisania b – uzyskiwanie / udzielanie informacji / wyjaśnień c – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku polskim</p>	
<p>Rozwiązywalność zadania 75% Treść – 77% Poprawność językowa – 65%</p>	
Typowe poprawne odpowiedzi zdających	Najczęściej powtarzające się błędy
Informacja 1.	
<p><i>I'm going to school.</i> <i>I must go to the doctor.</i> <i>I have to go out because my dog is ill.</i> <i>I went to the bank.</i></p>	<p>Pominięcie powodu wyjścia. <i>I have to go.</i></p> <p>Używanie polskich wyrazów. <i>I must go because I have lektury.</i></p> <p>Tworzenie niekomunikatywnych zdań. <i>I must going a flat because going a job.</i></p>
Informacja 2.	
<p><i>Could you do the shopping for me?</i> <i>Please, go shopping.</i> <i>Can you buy some things?</i> <i>Please, buy something for dinner.</i></p>	<p>Pomijanie czasownika. <i>Please carrots and milk.</i></p> <p>Tworzenie niekomunikatywnych zdań. <i>Please go in the schooping.</i></p>
Informacja 3.	
<p><i>The shop is open from ten o'clock.</i> <i>Shops are open from 6 a.m. to 7 p.m.</i> <i>The supermarket opens at 9 o'clock.</i></p>	<p>Mylenie przyimków. <i>Shop is open for 6 a.m.</i></p> <p>Używanie czasownika <i>close</i> zamiast <i>open</i>. <i>Shop closed at 8.</i></p>
Informacja 4.	
<p><i>I put the money in the kitchen.</i> <i>My money is on the table in the kitchen.</i> <i>I left some money on the desk.</i></p>	<p>Stosowanie <i>many</i> zamiast <i>money</i>. <i>Many are on the table.</i></p> <p>Brak podania miejsca. <i>I have money.</i></p>
<p>Komentarz Wyniki zdających potwierdzają, że najtrudniejsza do przekazania okazała się informacja 3. – przypomnij, od której godziny otwarty jest sklep. Zdający używali niewłaściwych przyimków, tworząc zdania, z których wynikało, że informują o godzinie zamknięcia</p>	

sklepu, a nie otwarcia, np. *Shop opens to 21*. Około 40% zdających nie otrzymało punktu w tym kryterium.

Najmniej problemów sprawiła zdającym realizacja informacji 1. 89% zdających otrzymało punkt za podanie powodu wyjścia. Zdający mieli do wyboru szeroką gamę wyrażen i struktur gramatycznych, którymi mogli posłużyć się przekazując tę informację. Czasami jednak, myląc wyrazy i czasy gramatyczne, nie informowali w sposób komunikatywny o powodzie wyjścia i nie mogli otrzymać punktu.

Zdający stosunkowo nieźle poradzili sobie z informacjami 2. i 4. Prośba o zrobienie zakupów mogła być wyrażona w bardzo prosty sposób, np. *Can you do the shopping today?*, ale brak umiejętności budowania prostych zdań sprawił, że około 18% zdających nie otrzymało punktu za przekaz informacji 2.

Prostego zdania, w czasie teraźniejszym lub przeszłym, wymagało też przypomnienie o miejscu, w którym zostawiono pieniądze – około 77% zdającym przyznano punkt w tym kryterium. Użycie *many* zamiast *money* powodowało, że informacja miała zupełnie inne znaczenie, np. *There are many on the table* – „Jest wiele na stole.” i punkt nie mógł być przyznany.

W pracach zdający popełnili sporo błędów językowych i ortograficznych, ale często nie zakłócały one komunikacji i zdający mógł, pomimo błędów, otrzymać maksymalną liczbę punktów w kryterium treści, tracąc tylko 1 punkt w kryterium poprawności językowej.

Około 65% zdających nie otrzymało punktu w kryterium poprawności językowej, który można uzyskać, jeżeli procent błędów językowych i ortograficznych nie stanowi więcej niż 25% liczby wszystkich wyrazów w tekście.

Poniżej przedstawiono przykłady najczęściej powtarzających się błędów językowych zaczerpnięte z prac zdających.

- niepoprawne użycie czasów gramatycznych i form czasowników
I leaving the money on the table.
I am not feel very well.
I write to you because I going to go out.
I must going to my friend.
There are money for you in my room.
- stosowanie niewłaściwego szyku wyrazów w zdaniach
Buy in supermarket some food.
- błędne użycie przyimków lub ich pomijanie
Shop is opened to 8.
The shop opens on 6.
I have to go in my work.
Money is kitchen.
- dosłowne tłumaczenie z języka polskiego na język angielski
I felt not well.
The money I put on the fridge.
I please you about buy products.
- używanie niewłaściwych wyrazów
I most go to the hospital.
Nearly shop opens ...
I wont please you ...
- niepoprawne użycie przedimków
If you have a time ...; Buy a food

Poziom prac był bardzo zróżnicowany. Polecenie do zadania 7. nie wymagało użycia skomplikowanej leksyki czy wyszukanych struktur gramatycznych. Poniższe rozwiązania są dowodem na to, że zdający mógł bardzo prostym językiem przekazać wszystkie wymagane informacje i otrzymać maksymalną liczbę punktów możliwych do uzyskania w tym zadaniu.

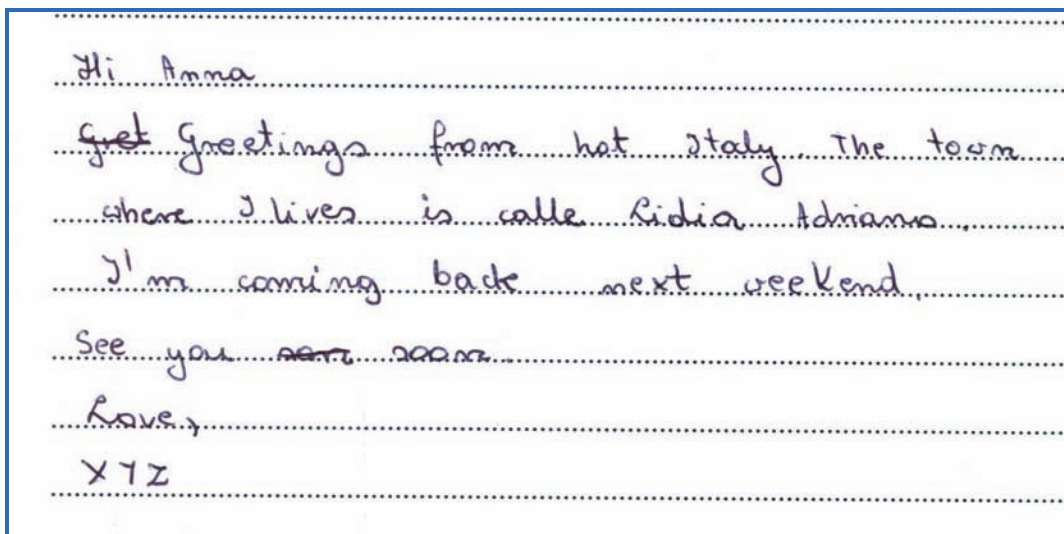
Tom.
Tonight I have a date, so I must leave.
Please do shopping, the shop opens at 6 a.m.
My wallet is on my desk in my bedroom.
~~My~~ Love,
XYZ

John,
I ~~must~~ must go now, because my boss called me.
Can you do shopping today? The shop is
open at 8 a.m. I put money in my desk.
XYZ

Zdający bardzo często mylili przyimki w zdaniu, które miało zawierać przekaz informacji 3. (od której godziny otwarty jest sklep). Poniższa praca jest tego przykładem – zdający nie otrzymał punktu za informację 3.

Kate
I must go to the dentist today.
^{Can you}
~~Can you~~ buy something to eat, please?
I leave the money on the table in the kitchen.
But ~~remember~~ remember ~~that~~ shop is opened only to 8 p.m.
XYZ

Ciągle jeszcze niektórzy zdający piszą zdania lub nawet całe teksty, których treść znacznie odbiega od podanego w zadaniu polecenia. Praca zamieszczona poniżej jest przykładem wypowiedzi pisemnej całkowicie niezgodnej z poleceniem, za którą zdający otrzymał 0 pkt.



Zadanie 8. (10 pkt)

Zadaniem zdającego było napisanie prostego listu formalnego do właściciela hotelu. Powodem napisania listu było zgubienie pewnej rzeczy w trakcie pobytu w hotelu. Zadanie to opierało się na zakresie tematycznym „Podróżowanie i turystyka”. W treści listu zdający miał:

- poinformować, w jakim terminie przebywał w hotelu i wyrazić zadowolenie z pobytu,
- napisać, jaką rzecz zostawił i dlaczego tak bardzo zależy mu na jej odzyskaniu,
- opisać, jak ta rzecz wygląda i wspomnieć, gdzie prawdopodobnie ją zostawił,
- poprosić o jej przesłanie i zaoferować pokrycie kosztów przesyłki.

Kryteria oceniania w tym zadaniu uwzględniały następujące elementy: komunikatywny przekaz informacji zawartych w poleceniu (4 pkt), formę, w jakiej zostały one przekazane (2 pkt), poprawność językową (2 pkt) oraz bogactwo językowe (2 pkt).

W zadaniu obowiązywał limit długości tekstu (120-150 słów).

Sprawdzane umiejętności

Standard I – Wiadomości

1 – znajomość prostych struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem / poleceniem

2b – znajomość zasad konstruowania wypowiedzi pisemnej w określonej formie (prosty list formalny)

Standard III – 2. Tworzenie wypowiedzi pisemnej

a – opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, czynności, zjawisk itp.

b – relacjonowanie wydarzeń

e – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji

f – wypowiedzianie się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów

Standard IV – 2. Reagowanie językowe w zakresie pisania

b – uzyskiwanie / udzielanie informacji / wyjaśnień

c – poprawne stosowanie środków językowych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku polskim

Rozwiązywalność zadania	
61%	
Treść – 74% Forma – 57% Bogactwo językowe – 51% Poprawność językowa – 50%	
Typowe poprawne odpowiedzi zdających	Najczęściej powtarzające się błędy
Informacja 1.	
<i>I was at your hotel on 10th of July 2007. I lived in your hotel from 5 May to 10 May. I stayed at your hotel last week. I spent my holidays in your hotel. I was there for two weeks in March.</i>	Brak odniesienia się do wcześniejszego pobytu w hotelu. <i>I will stay in your hotel in September. I arrive in hotel in May.</i>
<i>I am glad that I spent a few days at your hotel. I am happy because the accommodation was very good.</i>	Brak odniesienia się do pobytu w hotelu. <i>My holiday was great. Weather was beautiful.</i>
Informacja 2.	
<i>I lost my mobile phone in your hotel. I left my watch.</i>	Użycie niewłaściwych czasowników. <i>I found my watch in room 234. I miss my watch in the bar. I give my photo album in hotel.</i>
<i>It is very important to me, I got it from my mother. I would like to have the dress because it is my favourite. I need the wallet because there are my credit cards in it.</i>	Pominięcie tego elementu.
Informacja 3.	
<i>This bag is black. The dress is short and blue.</i>	Nieodpowiedni dobór przymiotników. <i>The T-shirt is flat and hot.</i> Użycie przymiotników opiniujących. <i>This T-shirt is very nice.</i>
<i>Probably I lost my mobile phone in my room on the second floor. I left this book in the drawer. I think it is in the bathroom.</i>	Podanie miejsca poza hotelem lub brak informacji o miejscu pozostawienia rzeczy.
Informacja 4.	
<i>Could you please send me this book? Could you please send it back to me? Please, send it to me by post. I would be grateful if you could send me my bag. Send it to me as soon as possible, please.</i>	Użycie niewłaściwego czasownika. <i>If you can, Mr Brown give me this CD.</i> Brak wyraźnej prośby. <i>I think you send it to me.</i> Wyrażenie innej prośby. <i>Please find it.</i>
<i>I can pay the costs. I will pay for everything. I will pay for the parcel.</i>	Niekomunikatywny przekaz informacji. <i>I pay from send. I send to a money for pack.</i>

<i>I will cover the costs.</i>	<p><i>I want pay for cost travel bag.</i> <i>I pay with him.</i></p> <p>Prośba o informację telefoniczną lub o odpowiedź zamiast prośby o przesłanie. <i>Please call me. Please answer me.</i></p> <p>Użycie czasownika „pay” w czasie przeszłym. <i>I paid for all.</i></p>
--------------------------------	--

Komentarz

Najwięcej problemów sprawiła zdającym informacja czwarta. Szczególnie druga część tej informacji (pokrycie kosztów przesyłki) była bardzo często pomijana lub wyrażana w sposób niekomunikatywny, np. zamiast *cost* zdający używali *coast*.

Najłatwiejszą do przekazania okazała się informacja trzecia. W bardziej lub mniej urozmaicony sposób zdający potrafili opisać rzecz, która została w hotelu i wspomnieć o miejscu, gdzie ją zostawili. Około 81% zdających otrzymało punkt za przekazanie tej informacji, chociaż bardzo często opis rzeczy sprowadzał się tylko do użycia jednego przymiotnika związanego z jej wyglądem, a wskazując miejsce zdający popełniali błędy w użyciu przyimków.

Niewiele więcej trudności sprawiła zdającym realizacja pierwszej informacji. Jednak pewna liczba zdających nie przekazała informacji o terminie pobytu w hotelu ze względu na brak umiejętności posługiwania się czasem przeszłym.

Ponad dwie trzecie zdających napisało, jaka rzecz pozostała w hotelu i dlaczego chcieliby ją odzyskać. Niektórzy wspominali jednak o przedmiocie, stosując niezrozumiałą dla odbiorcy nazwę lub wykorzystywali polskie wyrazy. Najczęściej pojawiającymi się rzeczami były: *mobile, watch, book, wallet, T-shirt*. W kontekście polecenia do zadania 8. zastanawiać mogą takie przykłady jak: *wife, dog, boy, casino*.

W zakresie formy najczęstszym błędem popełnianym przez zdających było użycie niewłaściwych zwrotów rozpoczynających i kończących list (np. *Dear Hotel, Dear Mr or Ms, Mrs Thomas, See you soon, Keep in touch*) lub pomijanie zwrotów. W niektórych listach brak było również zrozumiałego zakończenia. Najczęściej stosowanym zwrotem w zakończeniu listu było wyrażenie *I am looking forward to ...*.

W tym roku wprowadzono warunek, że jeżeli list będzie zawierać więcej niż 200 wyrazów, zdający otrzyma 0 punktów w kryterium formy. Zdającym przypomniano o tym ustaleniu w uwadze pod poleceniem do zadania 8. Znacznie rzadziej niż w latach ubiegłych zdarzały się listy, które przekraczały ten limit.

Spełnienie kryterium bogactwa językowego okazało się zadaniem umiarkowanie trudnym. Egzaminatorzy przyznawali 2 punkty za pracę, która charakteryzowała się zróżnicowanymi strukturami gramatycznymi oraz urozmaiconym słownictwem na poziomie podstawowym. Zdający mieli możliwość wykazania się umiejętnością stosowania bogatych struktur leksykalno-gramatycznych szczególnie wtedy, gdy opisywali pozostawioną rzecz, wyrażali swoje zadowolenie z pobytu w hotelu, oraz kiedy wspominali, dlaczego zależy im na odzyskaniu rzeczy.

Analiza stopnia wykonania tego zadania w poszczególnych kryteriach pokazuje, że najtrudniejsze dla zdających okazało się spełnienie kryterium poprawności językowej. Duża liczba błędów językowych sprawiła, że niektóre prace były w znacznym stopniu niekomunikatywne dla odbiorcy, co uniemożliwiało przyznanie punktów za przekazanie informacji.

Poniżej przedstawione zostały przykłady najczęściej powtarzających się błędów językowych zaczerpnięte z prac zdających.

- stosowanie niewłaściwego szyku wyrazów w zdaniach
I left in the hotel my wallet.
- złe użycie czasów gramatycznych i nieznanostwo form czasowników
I written to you because ...
I writing to you ...
I see last time bag in room.
I leave in your hotel my wallet...
Your hotel have a very good restaurant.
I hope you will found this book.
Meals was delicious.
- stosowanie niepoprawnych form czasowników po czasownikach modalnych
I must found this album.
Can you sent ...
- niewłaściwe użycie lub pomijanie przyimków
I left something room which I stayed.
The T-shirt will be gift my sister.
... waiting in your answer.
- dosłowne tłumaczenie fragmentów zdań z języka polskiego na język angielski
Maybe she stay now in room.
In the album is photo my family.
I very please send my ...
I very need it because I have to contact with my friends.
- błędne użycie wyrazów i struktur gramatycznych
I like wearing this cloth.
I want to return my thing.
The wallet it quiet big.
Although, I have a problem now.
I had to forget take with myself my favourite handbag.
- niepoprawne użycie zaimków
My backpack is big. He is blue.
- pomijanie przedimków
I think it is in bathroom on washing machine.

Niektóre prace były nienaturalne – zawierały bezbłędne, choć nie zawsze pasujące do kontekstu, fragmenty wyuczone na pamięć (np. *I am writing to express my gratitude ...*, *Please accept my sincere apology ...*, *I am writing to enquire about ...*, *I want to express my satisfaction...*), oraz niekomunikatywne fragmenty tekstu z bardzo dużą liczbą błędów językowych i ortograficznych.

Zamieszczone na następnej stronie rozwiązanie zadania 8. jest przykładem dobrej pracy. Treść listu jest zgodna z poleceniem. List zawiera wstęp, rozwinięcie i zakończenie oraz odpowiednie zwroty: rozpoczynający i kończący list. Długość listu mieści się w granicach określonych w poleceniu. W kryteriach bogactwa językowego i poprawności językowej zdający otrzymał maksymalną liczbę punktów możliwych do uzyskania.

Dear Mr. Smith,

I am writing to you because I have a problem and I would like you to help me.

Two days ago I went with my two daughters to your hotel. It was the first of May. Everything was fantastic and I am glad that we were spending ^{that weekend} this time in your hotel. Unfortunately I had left my wallet there. It is horrible because there were my credit cards and ~~now~~ I have no money ^{now}. I think that I left it in my room while I was packing. It is a small, red wallet with gold letters in the left corner. If you find it, send it back to me, please. I will pay for this.

My children have had the greatest holidays in their life. I hope that everything will be all right. I am waiting for your answer.

Yours Sincerely,
xyz

Nie zawsze poziom prac był tak wysoki. Napisanie listu okazało się zadaniem umiarkowanie trudnym dla zdających. Często zdarzały się prace, w których poziom języka uniemożliwiał zdającym przekazanie jakichkolwiek informacji, co pokazuje poniższy fragment listu.

Mrs Thomas

In Termine 14 April to 24 April in
~~Mrs hotel lost document~~ It is very
 super and very so nice atmosfere
 Mrs hotel lost documents and very
 so must me because is
 looked green books, my names in
 open books. I have lost in
 my room numberfortwenty-two
 in table. Very so please Mrs.
 Tomas o letter in my documents
 I'm money to and
 My adresse it is documents
 hotel's. ~~ofcours~~ I have

Jak zwykle wielu zdających zrezygnowało z napisania listu, ograniczając się jedynie do rozwiązania zadań 1.-7., co obniżyło osiągnięty przez nich wynik z egzaminu maturalnego z języka angielskiego. Niektórzy zdający napisali tylko jedno lub dwa zdania. W przykładzie zamieszczonym poniżej, większość zdań zostało przepisanych przez maturzystę z części arkusza sprawdzającej rozumienie tekstu czytanego. W tak zredagowanym liście nie została przekazana żadna informacja określona w poleceniu do zadania 8. (0 pkt w kryterium treści). Zdający nie otrzymał również punktów za formę listu, bogactwo językowe oraz poprawność językową.

I'm in hotel it holiday very very me good
 y. very happy I sorry.
 if you book a cottage or a Amor in
 advance and shop around, it's no more
 expensive than a foreign hotel. And
 although it rains, it has never spoilt
 be our holiday. net walks, board games,
 table tennis or just having the time to
 listen to raindrops can be fun. There are so
 veel to do home. Our children it is
 swimming in lake Coniston. Exploring
 books it very big long, and ~~is~~ in
 window. Book ~~is~~ live and
 someone was watching the house
 Good bay
 XYZ

Należy również wspomnieć o pracach, w których ani jedno zdanie nie zostało samodzielnie stworzone przez zdającego. Egzaminatorzy biorący udział w ocenianiu w sesji 2008 r. zgłosili dość dużą liczbę prac, które były odtworzeniem listu z jednego z repetytoriów maturalnych (fragment poniżej).

I'm writing to let you know that I think
 I brought one of your shirts back with
 me to Island. I must have packed it by
 accident. It's a red V-necked, T-shirt with
 with a small black Levis logo on the front.
 I remember you wearing it when we were
 in London.

Warto też zauważyć, że był to list prywatny, pisany do kolegi, więc nie odpowiadał wymogom polecenia. Zgodnie z zapisem w *Informatorze maturalnym* „praca odtworzona z podręcznika lub innego źródła nie jest uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego i nie podlega ocenie”.

Poziom rozszerzony – część I

Część pierwsza testu na poziomie rozszerzonym trwała 120 minut i składała się z dwóch zadań sprawdzających umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych oraz zadania sprawdzającego umiejętność konstruowania wypowiedzi pisemnej. Za tę część testu zdający mógł otrzymać 23 punkty (46% punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 1. (2,5 pkt)

Zadanie oparte było na tekście dotyczącym zakresu tematycznego „Człowiek”. Należało w nim uzupełnić każdą lukę wyrazem pochodzącym od wyrazu podanego w nawiasie (słowotwórstwo). Prawidłowe wykonanie zadania wymagało zrozumienia kontekstu, w którym miał wystąpić przekształcony wyraz. Wykorzystanie krótkiego tekstu jako podstawy zadania sprawiło, że kontekst był bardziej czytelny, co powinno ułatwić zdającym utworzenie brakujących wyrazów. Zadanie składało się z pięciu zadań częściowych, zdający mógł otrzymać 0,5 punktu za każdą poprawną odpowiedź.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

f – rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania

b – stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych

Rozwiązywalność zadania

37% (zadania częściowe od 26% do 50%)

Komentarz

Podobnie jak w latach ubiegłych słowotwórstwo okazało się najtrudniejszym zadaniem w arkuszu na poziomie rozszerzonym.

Tylko 26% zdających prawidłowo rozwiązało zadanie częściowe 1.1. – przekształcenie podanego w nawiasie słowa *extend* w rzeczownik *extension*. Część zdających wpisywała w tę lukę słowo *extent*, jednakże ze względu na kontekst zdania, rozwiązanie takie nie mogło być uznane za poprawne.

Innym powodem niskiej rozwiązywalności tego zadania jest wymóg pełnej poprawności ortograficznej. Bardzo często powodem utraty punktu był błędny zapis utworzonego wyrazu np. *extention*, *emotionaly*, *lenght*.

Najmniej problemów sprawiło zdającym zadanie częściowe 1.4. – utworzenie od słowa *comfort* wyrazu *discomfort*. Zadanie to rozwiązało poprawnie 50% zdających, co cieszy tym bardziej, że w latach poprzednich dodanie tego typu przedrostka zwykle okazywało się jednym z trudniejszych zadań.

Zadanie 2. (2,5 pkt)

Zadanie polegało na dokonaniu przez zdającego, przy użyciu odpowiednich konstrukcji gramatycznych lub leksykalnych, transformacji pięciu podanych zdań. Przekształcenie musiało być dokonane w taki sposób, aby nie zmieniać podanych do wykorzystania elementów i zachować znaczenie zdania wyjściowego. Zdający mógł uzyskać 0,5 punktu za każde poprawne rozwiązanie.

Sprawdzane umiejętności

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania
b – stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych

Rozwiązywalność zadania

46% (zadania cząstkowe od 33% do 62%)

Komentarz

W zadaniu bardzo ważne było wykorzystanie podanych wyrazów w niezmienionej formie oraz zachowanie treści zdania wyjściowego. Dodatkowo wymagana była też pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań.

Najtrudniejsze, podobnie jak w roku ubiegłym, okazało się przekształcenie zdania z wykorzystaniem czasownika frazowego (zadanie cząstkowe 2.2.). Wielu zdających w czasowniku frazowym (*to*) *look down on somebody* stosowało niewłaściwy przyimek, np. *at*, co powodowało utratę punktu. Częstym błędem było też pominięcie czasownika frazowego i zastosowanie konstrukcji, która zmieniała znaczenie zdania wyjściowego, np. *He looks better than those who don't have fashionable clothes*.

Trudne okazało się też zadanie cząstkowe 2.3. – przekształcenie zdania *Almost nobody answered the question ...* w zdanie *... hardly anybody answered the question*.

Najwięcej zdających poprawnie dokonało transformacji w zadaniu cząstkowym 2.1., w którym sprawdzana była umiejętność stosowania czasowników modalnych w odniesieniu do przeszłości. W pracach zdających pojawiały się również jednostkowe nietypowe rozwiązania zadań cząstkowych. Jeżeli tylko spełniały one wymogi formalne zadania, były uznawane i zdający otrzymywali za nie punkty. Do takich rozwiązań należały między innymi: w zadaniu 2.2. *looks down his nose at*, w zadaniu 2.3. *hardly a soul answered* oraz w zadaniu 2.4. *would rather not wash*.

Zadanie 3. (18 pkt)

Zadaniem zdającego było sformułowanie wypowiedzi pisemnej na jeden z trzech podanych tematów (do wyboru przez zdającego). Tematy wypracowań były zgodne z następującymi zakresami tematycznymi: „Człowiek”, „Szkoła”, „Podróżowanie i turystyka”, „Świat przyrody” oraz „Państwo i społeczeństwo” i obejmowały następujące formy wypowiedzi: **opis, opowiadanie i rozprawkę**.

1. **Opisz** nauczyciela, którego podziwiasz za umiejętność rozbudzania zainteresowań młodzieży oraz odpowiednie podejście do problemów młodych ludzi.
2. Napisz **opowiadanie** o przygodzie, która miała miejsce w czasie wędrowki w górach, pod tytułem: „A Dangerous Creature”.
3. Budowa autostrad jest szansą na rozwój kraju, ale stwarza też zagrożenie dla obszarów o wartości przyrodniczej. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz zagrożenia i korzyści wynikające z realizacji tego typu projektów.

Oceniane były następujące elementy: treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty). W zadaniu obowiązywał limit długości tekstu (200-250 słów).

Sprawdzane umiejętności

Standard I – Wiadomości

1 – znajomość struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem

2b – znajomość zasad konstruowania wypowiedzi pisemnej w określonej formie (opis, opowiadanie, rozprawka)

Standard III – 2. Tworzenie wypowiedzi pisemnej

a – opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, itp.

b – relacjonowanie wydarzeń

c – wyrażanie różnych intencji / stanów emocjonalnych

d – przedstawianie i uzasadnianie opinii

e – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do ich funkcji

f – wypowiadanie się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów

Rozwiązywalność zadania

74%

Treść – 83% Kompozycja – 83% Bogactwo językowe – 68% Poprawność językowa – 63%

Komentarz

Wszystkie trzy tematy okazały się atrakcyjne dla zdających. Trudno wskazać ten, który cieszył się największą wybieralnością. Zdający mieli najmniej problemów ze spełnieniem kryterium treści i kompozycji. Najslabiej poradzili sobie w kryteriach bogactwa językowego i poprawności językowej.

Wybierając **temat 1.**, zdający opisywali nauczyciela, którego podziwiają. Jeżeli w swojej pracy zdający odniósł się do kwestii rozbudzania zainteresowań młodzieży oraz opisał podejście pedagoga do problemów młodych ludzi, treść opisu, jako zgodna z poleceniem, otrzymywała wysoką ocenę w pierwszym podkryterium. Pominięcie któregoś z elementów podanych w poleceniu powodowało, że zdający tracili punkty w tym kryterium. Niektórzy maturzyści opisywali nauczyciela, który zasługuje na ich podziw, ale z innych powodów niż te wspomniane w temacie – prace tego typu oceniane były jako tylko częściowo zgodne z tematem. W niektórych opisach dał się zauważyć brak zachowania logicznego porządku i zaburzenie spójności wypowiedzi. Zdający mieszały wygląd zewnętrzny i cechy charakteru opisywanego nauczyciela lub umieszczali w swoich pracach zbyt długie fragmenty relacjonujące pewne wydarzenia.

Temat 2. wymagał napisania opowiadania, w którym wydarzenie główne miało być związane z niebezpiecznym stworzeniem. Ujęcie treści opowiadania zależało od inwencji zdającego – niebezpiecznym stworzeniem mógł okazać się człowiek, zwierzę czy Yeti. Mogło być to stworzenie, które nie jest zazwyczaj kojarzone z niebezpieczeństwem, ale stanowiło zagrożenie w sytuacji przedstawionej przez zdającego w opowiadaniu. Wydarzenie główne jest kluczowym elementem opowiadania. Z tego powodu ci zdający, którzy napisali relacje z wycieczki w góry, w których nie wystąpiło żadne stworzenie, nie było elementu zagrożenia z nim związanego lub poczucia zagrożenia wywołanego przez niebezpieczne stworzenie, otrzymywali 0 pkt w każdym kryterium. Zdający, których opowiadania były zgodne z tematem tracili czasami pewną liczbę punktów w kryterium treści z powodu niezbyt szczegółowego przedstawienia wydarzenia głównego lub nie w pełni przekonującego opisu reakcji ludzi lub konsekwencji wydarzenia.

W **temacie 3.** zdający wypowiadali się w formie rozprawki. Temat rozprawki był aktualny i zdający, którzy zdecydowali się go wybrać nie powinni byli mieć problemów ze znalezieniem właściwych argumentów, których przedstawienie jest istotne w tego rodzaju

wypowiedzi. Była to rozprawka typu „za i przeciw”, która wymaga sformułowania neutralnej tezy, w tym wypadku odnoszącej się do korzyści i zagrożeń wynikających z budowania autostrad. W tym temacie wystąpiło stosunkowo mało prac całkowicie niezgodnych z tematem. Ocenę w kryterium treści obniżało czasami nieuwzględnienie przez zdającego jednego z dwóch elementów tematu – odniesienia do rozwoju kraju lub obszarów o wartości przyrodniczej. Niektórzy zdający nie dostrzegli wieloaspektowości tematu i ich argumentacja była bardzo uboga lub tylko jednostronna, co obniżało ocenę pracy w kryterium treści. Mniej punktów w kryterium treści otrzymywali również ci zdający, którzy wspominali tylko o pozytywnym wpływie budowy autostrad na komfort i czas podróży. Niektórzy zdający nie znali angielskiego odpowiednika słowa „autostrada” i używali takich sformułowań jak: *autostrads, railways, railroads, subways*.

Należy zauważyć, że rozprawki pisane przez zdających reprezentują coraz wyższy poziom. W pracach występowało dużo, poprawnie użytych, wyrażen charakterystycznych dla tej formy wypowiedzi.

Zdający coraz lepiej radzą sobie również z kompozycją wypowiedzi pisemnej, chociaż nie wszyscy pamiętają o przestrzeganiu limitu słów. Pomimo uwagi zamieszczonej w arkuszu, część zdających straciła punkty za kompozycję, tworząc zbyt długie prace. Czasami zdający zapominają również, że podział na akapity powinien odpowiadać treści pracy.

Wypowiedzi pisemne okazały się najsłabsze w kryterium bogactwa językowego i kryterium poprawności językowej. W pracach zdających często brakowało urozmaiconego słownictwa związanego z wybranym tematem (np. zbyt mało przymiotników w opisie nauczyciela) lub różnorodnych struktur gramatycznych (np. niewielkie zróżnicowanie czasów narracyjnych w opowiadaniu). Około 40% zdających miało problemy ze spełnieniem kryterium poprawności językowej. Niektóre prace zawierały tak dużą liczbę błędów językowych, że zdający nie mógł otrzymać ani jednego punktu w tym kryterium. Maturzyści o niższych umiejętnościach językowych popełniają najwięcej błędów, starając się wprowadzać do swoich wypowiedzi bardziej wyszukane słownictwo i trudniejsze struktury gramatyczne.

Na następnych stronach zamieszczono trzy przykłady wypowiedzi pisemnej – opis, opowiadanie i rozprawkę. Wszystkie trzy wypracowania, jako oryginalne prace zdających, nie są pozbawione błędów, nie należy ich więc traktować jako wzorca idealnego, warto jednak zwrócić w nich uwagę na sposób ujęcia tematu. Opowiadanie i rozprawka pokazują pełne zrealizowanie wybranego przez zdającego tematu, natomiast opis jest przykładem pracy, w której zdający tylko częściowo odniósł się do tematu podanego w poleceniu.

W opisie nauczyciela zdający wspomina o rozbudzaniu zainteresowań młodzieży, ale nie pisze o podejściu podziwianego pedagoga do problemów młodych ludzi.

Druga praca to przykład bardzo ładnie zbudowanego opowiadania, w którym zdający stosuje urozmaicone słownictwo i zróżnicowane struktury gramatyczne. Tytułowe niebezpieczne stworzenie okazuje się wprawdzie przyjaźnie nastawione, ale zdający pokazuje obawy bohatera, co jest wystarczającym nawiązaniem do tematu.

W trzeciej pracy pewne zastrzeżenia budzi sposób postawienia tezy, jednak wyraźnie widać, że zdający odniósł się do wszystkich elementów tematu rozprawki – przedstawił argumenty za i przeciw budowaniu autostrad w odniesieniu do rozwoju kraju oraz zagrożenia dla środowiska.

TEMAT 1. - OPIS

I would like to describe my teacher of history from high school. Because he was amazing man.

When I saw him first time, I thought that he is some kind of loser, boring guy who threat his job as a curse.

But I was wrong, he should never make judgment only by the way someone's look. My teacher was pretty young, thin and not very tall. He had black hair, brown eyes and was handsome. He was usually wearing jeans and T-shirts. He was also wearing glasses. He liked drinking coffee and smoked a lot of cigarettes, not on lessons of course.

But the most important thing was his personality. He got awesome sense of humor, and he knew how to make his lessons interesting. When he was talking, everyone was listening him. His speech skills transformed people who were not interested in history of all into passionats. His speeches were mixed with many brilliant situation jokes. Everyone was laughing and everyone liked our teacher of history. He was nice and always liked to discuss historic problems with students who shared his passion of history.

But history was not his one only passion; he also liked playing and watching football matches, listening to music especially made by Jerzy Kuczmarski and Krzysztof Szumowski.

I'm going to save the memory of my teacher forever. I will remember his brilliant sense of humor, knowledge, and fascinating lessons.

TEMAT 2. – OPOWIADANIE

It was a bright, foggy afternoon in the mountains. Strange white mist was everywhere, twisting and twirling, forming eerie shapes on the ground. He and my friend Will were staying in his ~~hut~~^{hut} in a picturesque mountain valley.

As I was gazing out of the window, watching Monte Rosa, half-hidden behind a silver curtain of clouds, a strange idea occurred to me. I decided to make an excursion into the mountains. Will was dozing in his armchair, so I decided to go alone. I set off, leaving a note for him.

As I entered the forest, I was startled by the beauty of the scenery. Deeper and deeper into the mountains I waded, climbing still higher, when suddenly I heard gentle thumping noises. Alarmed, I looked around. With a start, I noticed a dark human-like shape ten feet away. Horrorstruck, I stood there, unable to utter a sound, as the shape moved slowly closer. Then I realised it wasn't a human being^{at all}. It was tall, stocky, covered in thick, white hair, like an overgrown albino gorilla. To fulfill the surreal image, it was holding a bunch of flowers. 'Am I dreaming?' I thought faintly, as the creature approached. That must have done it. I fainted, catching the last glimpse of the peculiar, almost-human face.

When I woke up, it was twilight. The fog had disappeared. The creature had gone. However, beside me I noticed the same bunch of forest flowers the creature was holding. 'So it was real' I said to myself. 'And everyone says Yeti is such a dangerous creature!'

TEMAT 3. – ROZPRAWKA

Building highways arouses a great deal of controversy especially in Poland. The best example is Augustów, a city where such problem has not been solved yet. Generally speaking highways have as many proponents as enemies.

First of all highways contribute to fewer number of road accidents. The probability of hitting a cow on a normal road with crossroads is much higher than on a straight highway. Second of all, building highways is a great opportunity for a country to develop. Not only does it reduce the traffic jam but also is a factor that makes abroad businessmen invest in that country. What is more, regions with a cobweb of highways ^{are} surely tourismically more attractive. That kind of road is often a line ^{that} directly links most interesting places in that country.

On the other hand, such projects ~~are~~ are a threats to environment. Highways are a danger to natural habitat of many rare species of animals and plants. Moreover, highways are a real nuisance to people living nearby. ~~People don't~~ ^{Would you like} ~~to~~ to live in a place where ~~there's~~ ^{noise} and ~~there~~ ^{fumes} are unbearable? Crops are also destroyed by the gases emitted by cars. What is more, building highways can be a huge loss of money. It is very big investment that can be ~~be~~ ^{be} controlled by amateurs. Some countries cannot afford losses in ~~some things~~ ^{the} ~~are~~ ^{are} of infrastructure.

To sum up, building highways can be very beneficial but it must be done wisely. They should serve people all over ~~the~~ ^{the} world.

Poziom rozszerzony – część II

Arkusz egzaminacyjny w drugiej części poziomu rozszerzonego (czas trwania: 70 minut) obejmował **rozumienie ze słuchu** oraz **rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych**. Ta część egzaminu składała się wyłącznie z zadań zamkniętych.

Rozumienie ze słuchu trwało ok. 25 minut i składało się z trzech zadań. Nagrania były wykonane w warunkach studyjnych i zostały oparte na trzech różnorodnych tekstach. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka angielskiego. Podobnie jak na poziomie podstawowym, każdy tekst nagrany był dwa razy i przewidziane były przerwy na przeczytanie polecenia, zapoznanie się z zadaniem, rozwiązanie go i przeniesienie rozwiązania na kartę odpowiedzi. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 15 punktów (30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 4. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i odnosiło się do zakresu tematycznego „Zdrowie”. Na podstawie komunikatu o funkcjonowaniu opieki medycznej na jednym z uniwersytetów należało zdecydować, które z podanych zdań są zgodne z treścią nagrania, a które nie (zadanie typu prawda/fałsz). Zdający musiał odnieść się do informacji dotyczących opłat za usługi medyczne, zamawiania wizyt oraz sposobów rejestracji pacjentów.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Rozwiązywalność zadania

73% (zadania cząstkowe od 41% do 89%)

Komentarz

Najtrudniejsze okazało się zadanie cząstkowe **4.3**. *You need to make an appointment to attend a medical interview*. Podstawą rozwiązania tego zadania był następujący fragment tekstu: *However, every student must attend a short interview with one of the staff of the University Health Service. A full timetable informing you about the exact time of your interview was sent to each of you in the pre-arrival pack*. Zdający zwracali uwagę na konieczność wizyty, ale nie zauważali, że jej termin jest już ustalony i nie ma potrzeby jej zamawiania.

Najłatwiejsze dla zadających były zadania cząstkowe **4.1**. oraz **4.5**. (rozwiązywalność powyżej 80%). Obydwa zadania dotyczyły odpłatności za opiekę medyczną, pierwsze z nich wymagało wysłuchania informacji o odpłatności za usługi dentystyczne, drugie ograniczonego zakresu darmowych usług medycznych dla studentów, którzy przebywają na terenie Wielkiej Brytanii krócej niż trzy miesiące.

Zadanie 5. (5 pkt)

Drugie zadanie w tej części egzaminu opierało się na wypowiedziach pięciu osób na temat Nowego Jorku (zakresy tematyczne: „Podróżowanie i turystyka”, „Elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego”). Wypowiedzi dotyczyły charakteru nowojorczyków, ich codziennego życia, wyglądu Nowego Jorku oraz dobrych i złych stron zwiedzania miasta. Zadaniem zdającego było przyporządkowanie poszczególnym wypowiedziom odpowiednich nagłówków (zadanie na dobieranie).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

a – określenie głównej myśli tekstu

Rozwiązywalność zadania

81% (zadania cząstkowe od 65% do 98%)

Komentarz

Było to najłatwiejsze zadanie w części rozumienie ze słuchu. Dwa zadania cząstkowe **5.2.** i **5.4.** okazały się dla zdających bardzo łatwe. Polegały one na dopasowaniu do wypowiedzi tytułów *A CITY THAT NEVER SLEEPS* oraz *NOT FOR THE WHOLE FAMILY*.

Zdecydowanie trudniejsze były zadania cząstkowe **5.1.** – dopasowanie nagłówka *UNEXPECTED HOSPITALITY* oraz **5.5.** – przyporządkowanie nagłówka *AN OVERRATED TOURIST ATTRACTION*. Wypowiedzi, których dotyczyły te tytuły nie były bardzo trudne leksykalnie. Niższa rozwiązywalność tych zadań może raczej wynikać z niezrozumienia elementów samych nagłówków (wyrazów *hospitality* oraz *overrated*), które były kluczowe do rozwiązania tych zadań.

Zadanie 6. (5 pkt)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i odnosiło się do zakresu tematycznego „Kultura”. Nagranie do tego zadania było wywiadem z aktorką odgrywającą główną rolę w filmie pod tytułem „Królowa” i dotyczyło, między innymi, dylematów aktorki w trakcie pracy na planie filmowym, przygotowania się do roli królowej Elżbiety II oraz najtrudniejszej sceny w tym filmie. Było to zadanie wyboru wielokrotnego, w którym zdający miał wskazać odpowiedź zgodną z treścią nagrania spośród czterech podanych możliwości.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Rozwiązywalność zadania

64% – zadanie umiarkowanie trudne (zadania cząstkowe od 41% do 84%)

Komentarz

Było to najtrudniejsze zadanie w części sprawdzającej rozumienie ze słuchu i wymagało od zdających bardzo uważnego słuchania i selekcjonowania usłyszanych informacji.

Najtrudniejsze okazało się zadanie cząstkowe **6.4.**, które dotyczyło następującego fragmentu wywiadu: *What's the best and the worst thing about playing real people?*

Some people claim that the role of a contemporary person guarantees an Oscar. But I don't think so. I haven't played living people in the past. I've stayed away from it because I think you are in a no-win position. You'll never be half as good as the real person, no matter how talented you are. All you can do really is fail. In fact this is the first time I've ever played

a living person. You can't imagine how intimidating and scary it is. You know you are going to be under scrutiny, people will ask you what you think about the monarchy, about Diana. And now after some of the reviews I wonder if it is going to be to anybody's liking, so you'd better keep away from it.

Na podstawie odpowiedzi aktorki, zdający miał zaznaczyć odpowiedź *In her opinion, playing a real person is something best avoided*. Zdający, którzy nie rozumieli całości tej wypowiedzi, a jedynie jej fragmenty, nie wykonali tego zadania poprawnie.

Najłatwiejsze dla zdających było zadanie cząstkowe **6.2.** dotyczące przygotowań Helen Mirren do roli królowej. 84% zdających udzieliło poprawnej odpowiedzi, łącząc następujący fragment wypowiedzi aktorki: *I was also working very hard with our voice coach Penny Dyere and got used to the voice, so it became familiar and I didn't feel like Helen Mirren doing a funny voice* z odpowiedzią *While preparing for the role Helen Mirren learnt to imitate the Queen's way of speaking*.

Rozumienie tekstu czytanego obejmowało dwa zadania, a **rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych** opierało się na jednym zadaniu. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 12 punktów (24% punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 7. (5 pkt)

W zadaniu wykorzystano fragment tekstu literackiego związanego z zakresami tematycznymi „Praca” oraz „Życie rodzinne i towarzyskie”. Tekst dotyczył pierwszego dnia w pracy młodej kobiety, rozwoju jej kariery zawodowej, życia towarzyskiego i relacji ze znajomymi. Zawierał również rozważania na temat wyboru odpowiedniego zatrudnienia. Zadaniem zdającego było wybranie prawidłowej odpowiedzi spośród czterech podanych możliwości (zadanie wyboru wielokrotnego).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

c – stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

e – określenie intencji autora tekstu

Rozwiązywalność zadania

75% (zadania cząstkowe od 53% do 89%)

Komentarz

Jedynym zadaniem cząstkowym, które sprawiło problem zdającym było zadanie **7.3.** Dotyczyło ono zakresu obowiązków bohaterki tekstu. Podstawą do rozwiązania tego zadania był następujący fragment tekstu: *Within a month, all my friends were green with envy, because I was already on first name terms with some of the hottest celebrities on TV, and I spent my days helping the executives, typing press releases, occasionally babysitting those celebrities on their excursions to radio and television shows where they plugged their latest book, or programme, or film*. Niestety duża część zdających potraktowała wyrażenie *babysitting those celebrities* jako opiekowanie się dziećmi gwiazd i zaznaczyła odpowiedź *...looking after celebrities' kids*, podczas gdy fragment ten miał wskazywać na odpowiedź *...accompanying famous people*.

Zadanie 8. (4 pkt)

Zadanie składało się z czterech zadań cząstkowych i oparte było na tekście publicystycznym (zakresy tematyczne „Człowiek” oraz „Życie rodzinne”). Tematem tekstu były różne podejścia do wychowywania dzieci, teraz i w przeszłości. Zadaniem zdającego było uzupełnienie luk zdaniami podanymi w tabeli tak, aby otrzymać spójny i logiczny tekst (zadanie na dobieranie). Zadanie wymagało od zdającego dokładnej analizy związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

f – rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu

Rozwiązywalność zadania

87% (zadania cząstkowe od 82% do 92%)

Komentarz

Wszystkie zadania cząstkowe okazały się dla zdających łatwe lub bardzo łatwe. Choć tekst był fragmentem autentycznego artykułu z *Telegraph*, czytelne związki między zdaniami sprawiły, że zdający w przeważającej większości bez problemu uzupełnili tekst odpowiednimi zdaniami. Najmniejsza liczba zdających prawidłowo dopasowała zdanie do luki **8.3**. Należało wstawić zdanie: *It is common to hear parents whose children are misbehaving pleading helplessly with them to stop*. Zdanie to łączyło się ze zdaniem poprzedzającym, w którym była mowa o napadach złości i złego humoru dzieci w trakcie robienia zakupów z rodzicami oraz reakcji rodziców na takie zachowanie. Widoczne było również powiązanie z następnym zdaniem, w którym zaimek „oni” odnosił się do „rodziców” wspomnianych w brakującym zdaniu.

Zadanie 9. (3 pkt)

Zadanie, związane z zakresem tematycznym „Świat przyrody”, oparte było na tekście publicystycznym dotyczącym projektu, który ma się przyczynić do uratowania niektórych gatunków zwierząt przed wyginięciem. Zadaniem zdającego było rozpoznanie różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych i wybranie właściwego uzupełnienia luk w tekście (test luk sterowanych). Do wykonania tego zadania niezbędna była znajomość struktur gramatycznych oraz leksyki na poziomie rozszerzonym. Zadanie składało się z sześciu zadań cząstkowych. Zdający mógł otrzymać 0,5 punktu za każdą poprawną odpowiedź.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

f – rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu

j – rozpoznawanie różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych w podanym kontekście

Rozwiązywalność zadania

52% (zadania cząstkowe od 29% do 75%)

Komentarz

Podobnie jak w latach ubiegłych zadanie sprawdzające rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych okazało się zdecydowanie trudniejsze od zadań sprawdzających pozostałe umiejętności w tym arkuszu egzaminacyjnym. Największy problem sprawiły zdającym zadania cząstkowe **9.6**. (zastosowanie konstrukcji imiesłowowej *When interviewed...*) oraz **9.4**. (uzupełnienie tekstu zaimkiem względnym *whose*). Trudne okazało się też zadanie cząstkowe **9.5**., w którym zdający mieli wybrać właściwe uzupełnienie luki spośród następujących przymiotników: *conscious, careless, cautious, conscientious*. Najłatwiejsze okazało się zadanie cząstkowe **9.2**. – uzupełnienie luki czasownikiem *expect* w stronie biernej.

Podsumowanie i wnioski

Do egzaminu maturalnego z języka angielskiego przystąpiło w maju 2008 r. 80% tegorocznych maturzystów. Zdecydowana większość (86%) zdawała egzamin na poziomie podstawowym, pozostali zmierzli się z poziomem rozszerzonym. Analiza rozwiązań z arkusza sprawdzającego umiejętności odpowiadające wymaganiom dla poziomu podstawowego oraz z arkusza przeznaczonego dla poziomu rozszerzonego potwierdza słuszność decyzji dotyczącej rozdzielenia poziomów w egzaminach maturalnych z języków obcych – maturzyści, którzy przystąpili do egzaminu na poziomie rozszerzonym osiągnęli wysokie wyniki. Rozdzielenie poziomów powinno być utrzymane w przyszłości.

Po analizie wyników z egzaminu na poziomie podstawowym można stwierdzić, że najlepiej opanowaną sprawnością językową okazało się pisanie, w następnej kolejności umiejętności rozumienia ze słuchu oraz rozumienia tekstu czytanego (różnica w stopniu wykonania zadań sprawdzających umiejętności w tych dwóch sprawnościach jest nieznaczna). Zdający na ogół dobrze opanowali takie umiejętności jak stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje oraz wyselekcjonowanie informacji. Jednakże analiza poszczególnych zadań o wyższym poziomie trudności pokazuje, że zdający koncentrujący się jedynie na pojedynczych słowach i zwrotach, a nie na kontekście, w jakim zostały one użyte mieli problemy ze zrozumieniem wysłuchanego bądź przeczytanego tekstu. Wiąże się to z bardziej ogólnym zagadnieniem, jakim jest opanowanie słownictwa i struktur gramatycznych pomocnych w zrozumieniu szerszego kontekstu językowego.

Rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego sprawdzane były zadaniami zamkniętymi. Zdający powinni byli rozwiązać te zadania w arkuszu, a następnie przenieść rozwiązania na kartę odpowiedzi. W każdej sesji egzaminacyjnej pojawia się ten sam problem dotyczący rozwiązań zadań zamkniętych. Niektórzy zdający całkowicie ignorują polecenie PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI zamieszczone w arkuszu pod każdym zadaniem zamkniętym oraz odczytywane na płycie z nagraniem. Spora grupa zdających nie zaznacza również rozwiązań zadań w arkuszu, wypełniając tylko kartę odpowiedzi.

Poziom prac był bardzo zróżnicowany, co nie powinno dziwić, biorąc pod uwagę tak dużą populację zdających. Stopień wykonania zadań otwartych przez niektórych zdających, którzy zadeklarowali egzamin na poziomie podstawowym świadczy o tym, że mieliby oni duże szanse osiągnąć dobry wynik z egzaminu na poziomie rozszerzonym. Równocześnie jednak dość duża liczba zdających nie poradziła sobie z napisaniem wypowiedzi pisemnych – w ich pracach brak było wiadomości (zadanie 7.) i listu (zadanie 8.) lub wykonanie tych zadań było szczątkowe. Niektórzy maturzyści podjęli próbę rozwiązania zadań otwartych, ale w ich pracach wystąpiło bardzo dużo błędów językowych, które zaburzały komunikację i sprawiły, że przekazywane informacje nie były zrozumiałe dla odbiorcy. Szczególnie widoczne były problemy zdających wynikające ze słabego opanowania zasad stosowania czasu przeszłego, który był wymagany w zadaniu 8.

Zdający z pewnością osiągnęliby lepsze wyniki, gdyby uważnie czytali polecenia do zadań otwartych oraz pamiętali, że w wypowiedziach pisemnych w arkuszu z poziomu podstawowego duży nacisk położony jest na komunikatywny przekaz informacji. Pomimo dość dużej liczby prac słabych, należy jednak zauważyć, że procent zdających, którzy poprawnie wykonali dwa zadania otwarte z arkusza przeznaczonego dla poziomu podstawowego jest nieznacznie wyższy niż w roku ubiegłym – dotyczy to zarówno kryterium treści, jak i kryterium poprawności językowej. Kryterium formy w liście, który zdający redagowali, wykonując zdanie 8., zostało spełnione na trochę niższym poziomie niż w ubiegłym roku. Wpływ na to miał zapewne fakt, iż w sesji 2008 r. zadaniem zdających było napisanie prostego listu formalnego, a rok temu maturzyści redagowali list prywatny. Zdający

bardzo często stosowali niewłaściwe zwroty grzecznościowe rozpoczynające i kończące list oraz nie potrafili napisać właściwego wstępu i zakończenia. Wyraźnie daje się jednak zauważyć, że zdający coraz lepiej znają kryteria oceniania wypowiedzi pisemnych – wiedzą za co mogą otrzymać punkty. Niewątpliwie słabą stroną jest nadal niska umiejętność stosowania urozmaiconych struktur leksykalno-gramatycznych oraz duża liczba błędów językowych i ortograficznych.

Analizując wyniki z egzaminu na poziomie rozszerzonym, można zauważyć, że zdający najlepiej opanowali umiejętność rozumienia tekstu czytanego, a najslabiej umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych i umiejętność rozpoznawania tych struktur. Wyniki tegorocznych maturzystów są nieco wyższe niż w poprzednich latach. Cieszy fakt, że zdający uważniej analizują tematy wypowiedzi pisemnej i wykazują się lepszą znajomością kryteriów oceniania, co sprawia, że prace są wysoko oceniane w kryterium treści i kryterium kompozycji. Niestety nadal słabiej spełniane są dwa pozostałe kryteria – bogactwo językowe i poprawność językowa. Oceniając zadania otwarte z pierwszej części egzaminu na poziomie rozszerzonym, egzaminatorzy wskazywali na charakterystyczną prawidłowość – maturzyści, którzy nie otrzymywali punktów w zadaniach dotyczących słowotwórstwa i/lub transformacji, nie potrafili stosować zaawansowanego słownictwa i struktur gramatycznych, konstruuując swoją wypowiedź pisemną i byli przez to niżej oceniani w kryterium bogactwa językowego. Wydaje się, że kluczem do osiągnięcia sukcesu na egzaminie maturalnym z języka angielskiego jest nie tylko ćwiczenie poszczególnych sprawności językowych, takich jak: słuchanie, czytanie ze zrozumieniem, pisanie własnych tekstów, ale również intensywna praca nad rozwijaniem umiejętności stosowania struktur leksykalno-gramatycznych.

Zadania otwarte zostały ocenione przez egzaminatorów pracujących w ośrodkach sprawdzania prac, które funkcjonowały w trakcie sesji egzaminacyjnej na terenie całego kraju. Egzaminatorzy oceniali prace zgodnie z kryteriami oceniania wypowiedzi pisemnych podanych w *Informatorze o egzaminie maturalnym od 2008*, opierając się również na wspólnych dla wszystkich ośrodków ustaleniach. Uszczegółowienia, dotyczące przede wszystkim kryterium treści, są wprowadzane, po to, aby zapewnić porównywalność oceniania prac maturalnych. Nietypowe rozwiązania zadań otwartych, które pojawiały się w niektórych pracach, były konsultowane na szczeblu centralnym i jeżeli rozwiązanie zadania spełniało wymogi formalne, maturzysta otrzymywał za nie odpowiednią liczbę punktów.

Analiza osiągnięć tegorocznych maturzystów może pomóc przyszłym zdającym odpowiednio przygotować się do pisemnego egzaminu maturalnego z języka angielskiego. Przygotowanie powinno uwzględniać następujące elementy:

- regularne słuchanie i czytanie różnorodnych tekstów w języku angielskim na odpowiednim poziomie – podstawowym lub rozszerzonym – oraz zwracanie szczególnej uwagi na fragmenty, które stanowią uzasadnienie dla poprawnych odpowiedzi do zadań opracowanych na bazie tych tekstów,
- wzbogacanie słownictwa oraz poszerzanie zasobu struktur gramatycznych,
- dokładne zapoznanie się z kryteriami oceniania wypowiedzi pisemnych,
- regularne pisanie tekstów użytkowych i zwracanie uwagi na komunikatywny przekaz informacji,
- systematyczne wykonywanie ćwiczeń w celu rozwijania umiejętności konstruowania wypowiedzi pisemnych przewidzianych dla poziomu rozszerzonego.